Maintenance
الصيانة

Cut the power to avoid electric shock.
افصل الطاقة لتجنب التعرض لصدمة كهربائية.

ENG
- In order to use this product safely and efficiently, please clean and check it regularly (once every 6 months).
  Lack of maintenance may result in electric shock, fire, personal injury, etc,.
- When the product is dirty and requires cleaning, please wipe it with a dry cloth.
- Clean with soap water only. Don't clean with pesticide, etc to avoid color fading, deterioration, strength reduction and damage to the product.

UAE
- من أجل استخدام المنتج بصورة آمنة وفعالة، يرجى تنظيف المنتج وفحصه بشكل دوري (مرة كل 6 أشهر).
  قد يؤدي الإهمال في الصيانة إلى التعرض لصدمة كهربائية أو حريق أو إصابة شخصية وما إلى ذلك.
- عند اتساخ المنتج و حاجته للتنظيف، يرجى مسحه بقطعة قماش جافة.
- التنظيف بالماء والصابون فقط.يُحظَر تنظيف المنتج باستخدام المبيدات الحشرية وما إلى ذلك لتجنب بهتان اللون والتدهور وانخفاض القوة وأتلاف المنتج.

※This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

※ هذه العلامة تشير إلى أن هذه المنتج يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في مختلف مناطق الاتحاد الأوروبي.لتجنب أي ضرر محتمل للبيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، قم بإعادة تدوير الوحدة بشكل مسؤول للاستخدام المستدام لموارد المواد.لإعادة جهازك المستخدم، الرجاء استخدام أنظمة الإعادة أو الجمع أو الاتصال بالبائع الذي تم شراء المنتج منه.يمكنهم أخذ هذا الإنتاج لعملية تدوير آمنة بيئياً.

Specifications
المواصفات

Specifications of Product مواصفات المنتج

Model / الطراز	CCT درجة حرارة اللون	Rated current التيار المقدر	Rated Power الطاقة المقدرة	Rated Voltage الجهد المقدر	Frequency ترددال	Power Factor عامل القدرة
NNV76034WE1M	3000K	0.08A	12W	220-240V ~	50/60Hz	0.5
NNV76044WE1M	4000K					
NNV76064WE1M	6500K					
NNV76036WE1M	3000K	0.1A	15W			
NNV76046WE1M	4000K					
NNV76066WE1M	6500K					
NNV76037WE1M	3000K	0.13A	18W			
NNV76047WE1M	4000K					
NNV76067WE1M	6500K					
NNV76039WE1M	3000K	0.16A	24W			
NNV76049WE1M	4000K					
NNV76069WE1M	6500K					
NNV76000WE1D	3000K	0.04A	5W			
NNV76010WE1D	4000K					
NNV76020WE1D	6500K					
NNV76031WE1D	3000K	0.06A	9W			
NNV76041WE1D	4000K					
NNV76061WE1D	6500K					
NNV76033WE1D	3000K	0.08A	12W			
NNV76043WE1D	4000K					
NNV76063WE1D	6500K					
NNV76035WE1D	3000K	0.1A	15W			
NNV76045WE1D	4000K					
NNV76065WE1D	6500K					
NNV76037WE1D	3000K	0.13A	18W			
NNV76047WE1D	4000K					
NNV76067WE1D	6500K					
NNV76002WE1D	3000K	0.17A	24W			
NNV76012WE1D	4000K					
NNV76022WE1D	6500K					

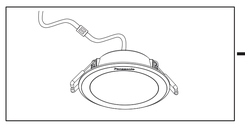
※ The style and color of the actual luminaire shall prevail.
※ The information may be subject to change without notice.
※ يرجى الاعتماد على النمط واللون الفعليين لمصباح الإنارة.
※ قد تخضع المعلومات للتغييرات دون إشعار مسبق.

Panasonic Manufacturing (Beijing) Co., Ltd.

Made in China

Panasonic

Operating Manual
دليل التشغيل



LED Downlight / إنارة ليد سفلية

Model / إنارة ليد سفلية
(Please refer to the specification table)
(*يرجى الرجوع إلى جدول المواصفات)

To users
للمستخدمين

Thank you for choosing our products. Before using this product, please read this instructions carefully and keep it.
شكرًا لكم على اختياركم لمنتجاتنا.يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها قبل استخدام هذا المنتج.

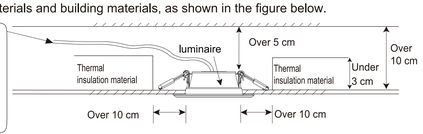
Safety Precautions
احتياطات السلامة

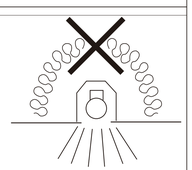
Please be sure to observe the following
يرجى التأكد من مراعاة ما يلي

The instructions must be strictly followed in order to prevent damage to body and property.
يجب اتباع التعليمات بدقة لمنع حدوث أضرار جسدية أو بالممتلكات.

⚠ Danger / خطر !

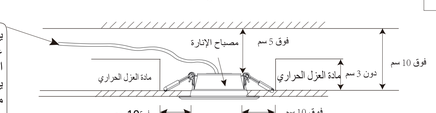
- Do not cover the luminaire with thermal insulation material to avoid causing fire accident.
- Leave a space between the appliance and thermal insulation materials, sound insulation materials and building materials, as shown in the figure below.





Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material

- لا تغطّي مصباح الإنارة بأي مواد عازلة للحرارة لتجنب التسبب بنشوب حريق.
- اترك مسافة بين المصباح وأي مواد عازلة للحرارة أو للصوت أو مواد البناء، كما هو موضح في الشكل أدناه.



⚠ Warning / تحذير

- Please install it strictly according to these instructions.
  Improper installation may result in the falling of the product, electric shock, fire or accidents.
- This product is for embedded ceiling installation.
  Please don't install at the following locations.
  - Thin ceilings with poor strength.
  - Soft asbestos ceiling
  - Oblique ceiling.
  - Wall

  To avoid electric shock, fire and falling of the product.
- Do not use this luminaire with dimmer device, such as brightness. Dimming switch, light controller ect to avoid a fire.
- In case of any abnormality, please immediately cut off the power supply to avoid a fire.
- Please do not modify the luminaire and change parts.
- The power supply shall be in the specified value(rated voltage 220-240V~, frequency 50/60Hz). Long time operation exceeding the rated voltage may lead to accidents or damage caused by overheating.
- The power cord of the luminaire shall not be replaced. If the Power cord of the luminaire is damaged, the lamp shall be scrapped.

NNV76000WE1D-T 2024.9.18

⚠ Warning / تحذير

- يجب تركيبها وفقاً لهذه التعليمات بدقة.
- قد يؤدي التركيب غير السليم إلى سقوط المنتج أو صدمة كهربائية أو حريق أو حوادث أخرى.
- هذا المنتج مخصص للتركيب في الأسقف المعلقة.
  يرجى عدم التركيب في الأماكن التالية.
  - أسقف رقيقة ذات قوة تحمل ضعيفة.
  - أسقف لينة من الأسبستوس.
  - الجدران
  - أسقف مائلة.
  لتجنب التعرض لصدمة الكهربائية والحريق وسقوط المنتج.
- لا تستخدم هذا مصباح الإنارة هذا مع جهاز تعتيم، مثل السطوع.
  مفتاح التعتيم، جهاز التحكم في الإضاءة وما إلى ذلك لتجنب الحريق.
- في حالة وجود أي خلل، يرجى قطع التيار الكهربائي فوراً لتجنب نشوب حريق.
- يرجى عدم إجراء أي تعديلات على مصباح الإنارة أو استبدال أجزائه.
- يجب أن يكون مصدر الطاقة ضمن القيمة المحددة (الجهد المقدر 220-240 فولت~، التردد 50/60 هرتز).
  يمكن أن يؤدي تشغيل الجهاز لفترة طويلة بما يتجاوز الجهد المقدر إلى حوادث أو تلف بسبب ارتفاع درجة الحرارة.
- لا يجب استدال سلك الطاقة الخاصة بمصباح الإنارة.في حالة تلف سلك الطاقة، يجب التخلص من مصباح الإنارة بالكامل.

⚠ Notice / ملاحظة

ENG

- Terminal block not included. Installation must be performed by a qualified person.
- Don't use the product in bathrooms, moist locations, as well as outdoors.The product is non waterproof. Improper installation may cause poor insulation, electric shock, fire, injury, etc,.
- Please cut off the power when performing maintenance to avoid electric shock.
- Don't put objects with high temperatures like electric warming ovens or gas cookers under the product to avoid a fire.
- Don't stare at the LED light source to avoid eye damage.
- The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life the whole.
- The LED light source has chromatic aberration. The photochromatic and brightness of different products varyfrom each other.
- Please cut off the power when the product fails to light and contact the distributor or after-servicedepartment to avoid electric shock.

UAE

- لا يتضمن المنتج موصل طرفي.يجب أن يقوم شخص مؤهل بتركيب مصباح الإنارة.
- لا تستخدم هذا المنتج في الحمامات أو الاماكن الرطبة أفضلا عن الأماكن الخارجية في الهواء الطلق.المنتج غير مقاوم للماء.
  قد يؤدي التركيب غير الصحيح ضعف العزل، والتعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو إصابة وما إلى ذلك.
- يرجى فصل الطاقة عند إجراء أي أعمال صيانة لتجنب التعرض لصدمة كهربائية.
- تجنب وضع أشياء ذات حرارة عالية، مثل الأفران الكهربائية الساخنة أو مواقد الغاز، تحت المنتج لتجنب نشوب حريق.
- لا تحدق مباشرة في مصدر إضاءة LED لتجنب إجهاد العين.
- مصدر الإضاءة لمصباح الإنارة غير قابل للاستبدال: وعند وصول مصدر الإضاءة إلى نهاية عمر خدمته يجب استبدال مصباح الإنارة بالكامل.
- قد تظهر على مصدر إضاءة LED اختلافات لونية.يمكن أن يختلف لون وسطوع الإضاءة بين منتجات الإنارة المختلفة قليلاً.
- يرجى فصل الطاقة عندما يتعذر على المنتج الإضاءة واتصل بالموزع أو قسم خدمة ما بعد البيع لتجنب التعرض لصدمة كهربائية.

Preparation التجهيز

Preparation prior to Installation / التجهيز قبل التركيب

- **Embedding Hole Specification / مواصفات فتحة التركيب**

Model / الطراز	Size of embedding hole حجم فتحة التركيب	Thickness of ceiling سمك السقف
NNV76000WE1D / NNV76010WE1D / NNV76020WE1D	75±3(mm)	5~ 20mm
NNV76031WE1D / NNV76041WE1D / NNV76061WE1D	90±3(mm)	5~ 20mm
NNV76033WE1D / NNV76043WE1D / NNV76063WE1D	110±3(mm)	5~ 20mm
NNV76034WE1M / NNV76044WE1M / NNV76064WE1M NNV76035WE1D / NNV76045WE1D / NNV76065WE1D	125±3(mm)	5~ 20mm
NNV76036WE1M / NNV76046WE1M / NNV76066WE1M NNV76037WE1M / NNV76047WE1M / NNV76067WE1M NNV76037WE1D / NNV76047WE1D / NNV76067WE1D	150±3(mm)	5~ 20mm
NNV76039WE1M / NNV76049WE1M / NNV76069WE1M	175±3(mm)	5~ 20mm
NNV76002WE1D / NNV76012WE1D / NNV76022WE1D	200±3(mm)	5~ 20mm

ENG

- Before installation, please make sure to take down the packing accessories.
- Before installation, make sure to take down the packing accessories and tape from the
- Ensure the installation position on the ceiling is strong enough to bear the weight of the luminaire, to avoid causing the luminaire falling or other accidents.
- Open inserting holes on the ceiling by reference to the hole size provided in the confirmation items before installation.

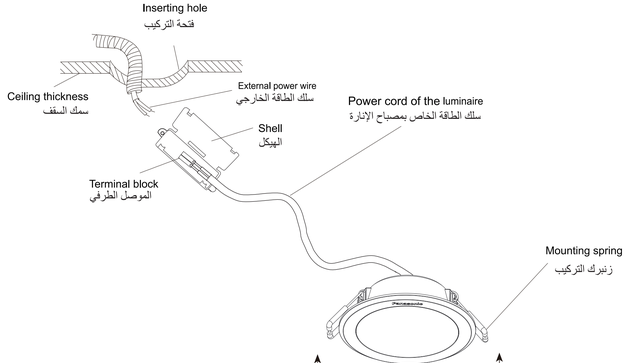
UAE

- قبل التركيب، يرجى التأكد من إزالة ملحقات التغليف.
- قبل التركيب، تأكد من إزالة جميع ملحقات التغليف والشريط اللاصق عن مصباح الإنارة لتجنب نشوب حريق.
- تأكد من أن موضع التركيب في السقف قوي بما يكفي لتحمل وزن مصباح الإنارة، وذلك لتجنب سقوط مصباح الإنارة أو وقوع حوادث أخرى.
- قم بعمل فتحات التركيب في السقف قبل البدء بالتركيب بالرجوع إلى حجم الفتحة المحدد في عناصر التأكيد قبل التركيب.

Names of parts and installation methods اسماء الأجزاء وطرق التركيب

Names of parts and installation methods اسماء الأجزاء وطرق التركيب

Installation diagram مخطط التركيب



1 Connect the power cord / توصيل سلك الطاقة

ENG

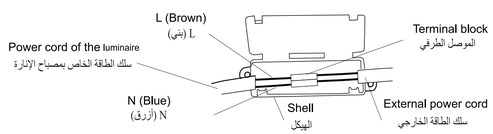
- To ensure safety, please be sure to cut off the power, before connecting the external power wire.
- It is recommended to use a terminal block with shell for wiring. (The shell and terminal block shall be separately purchased)
  Please connect the power cord of the luminaire and the external power cord correctly on the terminal block.
  * ① After the connection, the brown and blue wires shall not be exposed outside the shell of the terminal block
  ② The terminal block shall not be placed on the luminaire
  ③ Do not use threaded nail wire terminal
  * Improper connection may cause accidents such as fire and electric shock.

UAE

- لضمان السلامة، تأكد من فصل التيار الكهربائي قبل توصيل سلك الطاقة الخارجي.
- يوصى باستخدام موصل طرفي مع علبة عند توصيل الأسلاك.(يجب شراء العلبة والموصل الطرفي بشكل منفصل).
  يرجى توصيل سلك الطاقة الخاص بمصباح الإنارة وسلك الطاقة الخارجي بشكل صحيح على الموصل الطرفي.
  * ① بعد التوصيل، ينبغي ألا يكون السلكان البني والأزرق مكشوفين خارج علبة الموصل الطرفي.
  ② لا ينبغي وضع الموصل الطرفي على مصباح الإنارة.
  ③ لا تستخدم استخدام موصلات الأسلاك ذات المسامير الملولبة.
  * قد يتسبب التوصيل غير الصحيح بوقوع حوادث مثل نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

screw-type terminal block is used and it shall comply with IEC 60998-2-1;
- Rated voltage: 250V~;
- Rated connecting capacity: 0.5-1.5mm²;
- Wire preparation:
  Wire stripping length 6~7mm

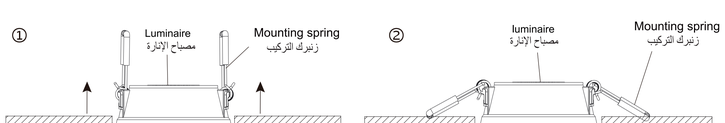
سيتم استخدام موصل طرفي بيراغي ويجب أن يتوافق مع المعيار IEC 60998-2-1.
- الجهد المقدر: 250 فولت~
- قدرة التوصيل المقدرة: 0.5-1.5 ملم²;
- تجهيز السلك:
  طول تقشير السلك 6 ~ 7 ملم



2 Installation and removal of the product / تركيب وإزالة المنتج.

ENG

① Press the springs on both sides of the luminaire upward at the same time along the direction of arrow.
② Push the luminaire upward into the inserting hole
* Insecure installation may cause luminaire falling and other accidents.
③ Dismounting method: Use both hands to pinch the external edge of the external frame, and then pull the luminaire downwards vertically to dismount it.
* When dismounting the luminaire , use your hands to press against the spring, so as to avoid it rebounding and hurting your hand.

UAE

① اضغط على الزنبركات الموجودة على كلا جانبي مصباح الإنارة لأعلى في نفس الوقت على طول اتجاه السهم؛
② ادفع مصباح الإنارة لأعلى ليدخل في فتحة التركيب
* قد يتسبب التركيب غير الآمن في سقوط مصباح الإنارة وحوادث أخرى.
③ طريقة الفك:استخدم كلتا يديك للضغط على الحافة الخارجية للإطار الخارجي، ثم اسحب مصباح الإنارة لأسفل بشكل عمودي لفكه.
* عند فك مصباح الإنارة، استخدام كلتا يديك للضغط على الزنبرك، وذلك لتجنب ارتداده وإيذاء يديك.